



Kunsill
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 2 ta' Ġunju 2016
(OR. en)

9334/16

LIMITE

PV/CONS 26
RELEX 424

ABBOZZ TA' MINUTI

Suġġett: It-**3466** laqgħa tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
(**AFFARIJET BARRANIN**), li saret fi Brussell fit-23 ta' Mejju 2016

WERREJ

Paġna

1.	Adozzjoni tal-aġenda proviżorja	3
----	---------------------------------------	---

ATTIVITAJIET MHUX LEĠISLATTIVI

2.	Approvazzjoni tal-lista ta' punti "A"	3
3.	Strateġija Reġjonali tal-UE għas-Sirja u l-Iraq kif ukoll għat-theddida tad-Da'esh	3
4.	Aspetti Esterni tal-Migrazzjoni	4
5.	Affarijiet oħra	4
	a) L-eks-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja	
	b) Ir-Repubblika Demokratika tal-Kongo	

ANNEX - Dikjarazzjonijiet għall-minuti tal-Kunsill	5
--	---

*

* *

1. Adozzjoni tal-aġenda provizorja

8990/1/16 OJ/CONS 25 RELEX 404 REV1

Il-Kunsill adotta l-aġenda msemmija hawn fuq.

ATTIVITAJIET MHUX LEGISLATIVI

2. Approvazzjoni tal-lista ta' punti "A"

8991/16 PTS A 37

+ ADD 1

Il-Kunsill adotta l-punti "A" kif elenkati f'8991/16 + ADD1.

1. 8991/16

2. 8991/16 ADD 1

8. Repubblika Demokratika tal-Kongo

= Abbozz ta' konklużjonijiet tal-Kunsill

8890/16 COAFR 129 CFSP/PESC 382 RELEX 384 COHOM 45

approvat mill-Coreper, Parti 2, fit-23.05.2016

9. Sudan t'Isfel

= Abbozz ta' konklużjonijiet tal-Kunsill

8891/16 COAFR 130 CFSP/PESC 383 RELEX 385 COHOM 31

COHOM 46

approvat mill-Coreper, Parti 2, fit-23.05.2016

10. Abbozz ta' Deċizjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill li timplimenta d-Deċizjoni (PESK) 2015/1333 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fil-Libja

= Adozzjoni

9212/16 CORLX 204 CFSP/PESC 413 MAMA 87 COARM 87

CONUN 88 FIN 312

9161/16 CORLX 203 CFSP/PESC 408 MAMA 84 COARM 86

CONUN 87 FIN 305

approvat mill-Coreper, Parti 2, fit-23.05.2016

Id-dikjarazzjonijiet dwar dawn il-punti jinsabu fl-Anness.

3. Strategija Reġjonali tal-UE ghas-Sirja u l-Iraq kif ukoll ghat-theddida tad-Da'esh

= Abbozz ta' konklużjonijiet tal-Kunsill

9104/16 COPS 152 MAMA 80 MOG 61 CFSP/PESC 403

COHAFA 34 SY 3 COTER 54

Il-Kunsill eżamina abbozz ta' konklużjonijiet tal-Kunsill abbażi tad-dok. 9104/16 u adotta l-konklużjonijiet tal-Kunsill dwar l-Istrategija Reġjonali tal-UE ghas-Sirja u l-Iraq kif ukoll it-theddida tad-Da'esh kif jinsabu f'9105/16.

4. **Aspetti Esterni tal-Migrazzjoni**

- = Abbozz ta' konkluzjonijiet tal-Kunsill
9242/16 COAFR 141 RELEX 419 ACP 75 DEVGEM 101 ASIM 79
JAI 464 COPS 160 MAMA 88 COWEB 44
- = Abbozz ta' Konkluzjonijiet tal-Kunsill dwar EUNAVFOR MED Operazzjoni SOPHIA
9174/16 COPS 155 CSDP/PSDC 285 CFSP/PESC 409
EUMC 59 POLMIL52 MAMA 86 COMED 15
EUNAVFOR MED 12

Il-Kunsill issottolinja l-progress li sar reċentement fil-ġestjoni tal-flussi migratorji, b'mod partikolari r-rotta tal-Mediterran tal-Lvant, u fakkar fil-htieġa li nibqgħu vigili u nqas flimkien azzjoni immedjata ma' viżjoni strateġika fit-tul li tindirizza l-għerq tal-kawżi. Huwa tenna l-importanza ta' approċċ reġjonali u koerenti lejn l-Afrika. Il-Kunsill ha nota tad-Djalogi ta' Livell Għoli u l-iżvilupp ta' pakketti ta' inċentivi bħala għodod importanti biex jinkisbu riżultati aħjar dwar ir-ritorn u r-riammissjoni.

Il-Kunsill adotta konkluzjonijiet li ser iservu bħala l-bażi għall-Komunikazzjoni kongunta li jmiss bejn is-SEAE u l-Kummissjoni dwar l-aspetti esterni tal-Aġenda Ewropea dwar il-Migrazzjoni.

Il-Kunsill iddiskuta u adotta l-konkluzjonijiet tal-Kunsill dwar l-EUNAVFOR MED Operazzjoni Sophia kif jinsabu f'9064/16.

5. **Affarijiet ohra**

a) **L-eks-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja**

Minhabba l-hin limitat, id-diskussjoni dwar l-Eks-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja giet posposta għall-KAB ta' Ġunju.

b) **Ir-Repubblika Demokratika tal-Kongo**

Il-Kunsill ha nota tas-sitwazzjoni fir-Repubblika Demokratika tal-Kongo u qabel li jerġa' lura għal dan il-punt.

DIKJARAZZJONIJIET GHALL-MINUTI TAL-KUNSILL**Rigward il-punt
"A" nru 1:**

**Abbozz ta' Deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-konklużjoni, f'isem l-Unjoni Ewropea, tal-Ftehim ta' Assoċjazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika u l-Istati Membri tagħhom, minn naha, u l-Georgia, min-naha l-oħra
= Adozzjoni**

DIKJARAZZJONI MIR-RENU UNIT

"Il-pożizzjoni tar-Renju Unit hija li l-Artikolu 16(1) tal-Ftehim ta' Assoċjazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika u l-Istati Membri tagħhom, minn naha, u l-Georgia, min-naha l-oħra, fih obbligi skont it-Titolu V tat-Tielet Parti tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, partikolarment l-Artikoli 79(3) u 77(2)(a) TFUE. Għalhekk dawn il-bażijiet legali sostantivi kellhom jiġu inklużi f'Deċiżjoni tal-Kunsill separata li tittratta materji li jaqgħu fl-ambitu tat-Titolu V tat-Tielet Parti tat-TFUE. Biex jiġi evitat kwalunkwe dubju, ir-Renju Unit asserixxa d-dritt tiegħu skont il-Protokoll (Nru 21) għat-Trattati dwar il-pożizzjoni tar-Renju Unit fir-rigward tal-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja u għażel li josserva l-obbligi tal-Artikolu 16(1) sa fejn huma marbutin mar-riammissjoni. Ir-Renju Unit mhuwiex marbut, bħala parti mill-UE, mill-obbligi taht l-Artikolu 16(1) sa fejn dawn jirrigwardaw Viżi minhabba li l-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-Georgia dwar il-faċilitazzjoni tal-ħruġ tal-viżi ma japplikax għar-Renju Unit."

DIKJARAZZJONI MILL-KUMMISSJONI

"Rigward id-Dikjarazzjoni li ddaħhlet fil-Minuti mir-Renju Unit fir-rigward tal-punti 30 u 31, il-Kummissjoni tindika li ż-żewġ abbozzi ta' Deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-konklużjoni tal-Ftehimiet ta' Assoċjazzjoni mal-Georgia u l-Moldova rispettivament huma adottati b'konformità mat-Titolu V tar-Raba' Parti tat-TFUE u għalhekk il-Protokoll 21 mhux applikabbli għalihom."

Rigward il-punt
"A" nru 3:

Abbozz ta' Deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-konklużjoni, f'isem l-Unjoni Ewropea, tal-Ftehim ta' Assoċjazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika u l-Istati Membri tagħhom, minn naha, u r-Repubblika tal-Moldova, min-naha l-oħra
= Adozzjoni

DIKJARAZZJONI MIR-RENJU UNIT

"Il-pożizzjoni tar-Renju Unit hija li l-Artikolu 15(1) tal-Ftehim ta' Assoċjazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika u l-Istati Membri tagħhom, minn naha, u r-Repubblika tal-Moldova, min-naha l-oħra, fih obbligi skont it-Titolu V tat-Tielet Parti tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, partikolarment l-Artikoli 79(3) u 77(2)(a) TFUE. Għalhekk dawn il-bażijiet legali sostantivi kellhom jigu inklużi f'Deċiżjonijiet tal-Kunsill separati li jitrattaw materji li jaqgħu fl-ambitu tat-Titolu V tat-Tielet Parti tat-TFUE. Biex jigi evitat kwalunkwe dubju, ir-Renju Unit asserixxa d-dritt tiegħu skont il-Protokoll (Nru 21) għat-Trattati dwar il-pożizzjoni tar-Renju Unit fir-rigward tal-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja u għażel li josserva l-obbligi tal-Artikolu 15(1) sa fejn huma marbutin mar-riammissjoni. Ir-Renju Unit mhuwix marbut, bħala parti mill-UE, mill-obbligi taħt l-Artikolu 15(1) sa fejn dawn jirrigwardaw Vizi minhabba li l-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika tal-Moldova dwar il-faċilitazzjoni tal-hruġ tal-vizi ma japplikax għar-Renju Unit."

DIKJARAZZJONI MILL-KUMMISSJONI

"Rigward id-Dikjarazzjoni li ddaħhlet fil-Minuti mir-Renju Unit fir-rigward tal-punti 30 u 31, il-Kummissjoni tindika li ż-żewġ abbozzi ta' Deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-konklużjoni tal-Ftehimiet ta' Assoċjazzjoni mal-Georgia u l-Moldova rispettivament huma adottati b'konformità mat-Titolu V tar-Raba' Parti tat-TFUE u għalhekk il-Protokoll 21 mhux applikabbli għalihom."

Rigward il-punt
"A" nru 6:

Deċiżjoni tal-Kunsill li tawtorizza lill-Kummissjoni Ewropea u lir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà biex jifthu negozjati u jinnegozjaw, f'isem l-Unjoni Ewropea, id-dispożizzjonijiet li jaqgħu taht il-kompetenza tal-Unjoni, ta' Ftehim Globali mmodernizzat bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naha, u l-Messiku, minn naha ohra

u

Deċiżjoni tar-Rappreżentanti tal-Gvernijiet tal-Istati Membri, imlaqqgħin fi hdan il-Kunsill, li tawtorizza lill-Kummissjoni Ewropea biex tiftaħ negozjati u tinnegozja, f'isem l-Istati Membri, id-dispożizzjonijiet li jaqgħu fil-kompetenza tal-Istati Membri, ta' Ftehim Globali mmodernizzat bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naha, u l-Messiku, minn naha ohra

= Adozzjoni

DIKJARAZZJONI MILL-AWSTRIJA, FRANZA U R-RUMANIJA

"L-Awstrija, Franza u r-Rumanija jassumu li l-Ftehim Globali ser ikun ta' natura mħallta u li l-kwistjoni ta' pubblikazzjoni possibbli tal-mandat ta' nnegozjar ser tkun soġġetta għal diskussjonijiet separati u għal deċiżjoni separata. Dan għandu jiġi rreġistrat kemm fil-laqgħat tal-COREPER II kif ukoll dawk tal-Kunsill."

DIKJARAZZJONI MIS-SLOVENJA

"Ir-Repubblika tas-Slovenja tixtieq tfakkar fit-thassib serju tagħha fir-rigward tad-**direttivi ta' negozjati** meħmuża mad-Deċiżjoni tal-Kunsill li tawtorizza lill-Kummissjoni Ewropea u lir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà biex jifthu negozjati u jinnegozjaw, f'isem l-Unjoni Ewropea, id-dispożizzjonijiet li jaqgħu taht il-kompetenza tal-Unjoni, ta' Ftehim Globali Mmodernizzat bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naha, u l-Messiku, minn naha ohra, b'mod partikolari fir-rigward tal-ftehimiet applikati b'mod proviżorju. Filwaqt li naqblu li ċertu livell ta' komplementarjetà, konsistenza u koerenza huwa meħtieġ, id-dispożizzjonijiet imsawra fuq dawk li jinsabu fi ftehimiet ohra tal-UE fis-seħh għandhom jiġu introdotti fil-ftehim futur mal-Messiku biss wara li jkunu ġew evalwati sew u diskussi kif suppost fil-Kunsill. Dak li huwa applikat proviżorjament għadu ma ġiex studjat bir-reqqa. Ahna tal-fehma li dan il-paragrafu għandu jiġi kkunsidrat ukoll b'kont meħud tal-kwistjoni pendent tal-ambitu tal-kompetenza esklużiva tal-Unjoni (Opinjoni 2/15) u sussegwentement l-ambitu tal-applikazzjoni proviżorja tal-ftehimiet.

Filwaqt li tfakkar li l-**kapitolu dwar l-investment** hu kwistjoni sensittiva ħafna, ir-Repubblika tas-Slovenja tikkunsidra li t-test attwali tal-mandat ma jippreġudikax it-tip ta' mekkaniżmu għar-risoluzzjoni ta' tilwim dwar l-investment. Ir-Repubblika tas-Slovenja tistenna li t-test finali tal-kapitolu dwar l-investimenti tal-ftehim futur mal-Messiku inkluż il-mekkanizmu għar-risoluzzjoni tat-tilwim dwar l-investment ikun soġġett għal konsultazzjoni minn qabel mal-Istati Membri u f'konformità mat-Trattati tal-UE. F'dan il-punt, ir-Repubblika tas-Slovenja tixtieq ittenni li hija toponi s-sistema bilaterali ta' qorti tal-investment (ICS).

Ir-Repubblika tas-Slovenja hija tal-fehma li l-Ftehim Globali ser ikun ta' **natura mhallta**.

Għalhekk, ir-Repubblika tas-Slovenja ser issegwi b'attenzjoni speċjali n-negozjati f'dawk l-oqsma u tikkummenta meta jkun adatt.

Id-dikjarazzjoni tar-Repubblika tas-Slovenja għandha tiġi rreġistrata kemm fil-laqgħa tal-Coreper II kif ukoll fil-laqgħa tal-KAB."

DIKJARAZZJONI MILL-KUMMISSJONI

"Il-Kummissjoni tqis li d-"Deċiżjoni tar-Rappreżentanti tal-Gvernijiet tal-Istati Membri, imlaqqgħin fi hdan il-Kunsill" li tawtorizza lill-Kummissjoni biex tiftaħ negozjati dwar Ftehim Immodernizzat mal-Messiku f'dawk l-oqsma li jaqgħu taħt il-kompetenzi tal-Istati Membri (dok. 7826/16) mhix ġustifikata għaliex il-Kummissjoni għandha l-għan li tagħmel negozjati mal-Messiku esklużivament fil-qafas tal-kompetenzi tal-UE kif definiti mit-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea."
